FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 23 — 2901

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 180 — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 — {in / dans} St Antoine Montreal {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par C.E.A. Morelle {Enumerator. / Recenseur.} — 14 juin

Dist. 180 Sub. 4

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Families, reckoned as inhabitants. / Familles, ménages ou institutions.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. State whether person is employed in wooden mills, flour mills, saw mills, coal mines, etc. / Mentionner si la personne est employée dans des moulins à bois, moulins à farine, scies, mines de charbon, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant lesquelles a travaillé en 1910 à son métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines durant lesquelles a travaillé en 1910 à autre chose que son métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois que le principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour. / Taux du gain par heure, si à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column 31. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending Schools, Colleges, Convent or University.	INFIRM. Specify age when... / INFIRMITÉS. Spécifier l'âge auquel l'infirmité...	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Lapierre Constant Jr.	822 Richmond	M	Head	M	Jan	1873	37		France	1906		French	Canadian	R.Catholic	Religious institution		9	41																				
2		Seguin Raymond	"	M	Boarder	S	June	1878	32		"	"		French	Canadian	R.Catholic	"		9	41																				
3		Spilling Auguste	"	M	"	S	août	1871	39		"	1906		French	Canadian	R.Catholic	"		9	41																				
4		Lachink Cantalien	"	M	"	S	mars	1876	25		"	1904		French	Canadian	R.Catholic	"		9	41																				
5		Bird Alfred	"	M	"	S	juin	1875	26		"	1906		English	Canadian	R.Catholic	"		9	41																				
6		Forte Auguste	"	M	"	S	novembre	1878	25		"	1904		French	Canadian	R.Catholic	"		9	41																				
7		Dubois Julien	"	M	"	S	août	1883	27		"	"		French	Canadian	R.Catholic	"		9	41																				
8		Perret Antoine	"	M	"	S	juillet	1876	34		"	1909		French	Canadian	R.Catholic	"		9	41																				
9		Hardy Laurent Jr.	"	M	"	S	mai	1878	33		Québec			French	Canadian	R.Catholic	"		9	41																				
10		Pelletier Arthur	"	M	"	S	février	1878	26		"			French	Canadian	R.Catholic	"		9	41																				
11		Chauvet-Gemard Jr.	"	M	"	S	décembre	1882	28		"			French	Canadien	R.Catholic	"		9	41																				
12		Drolet François Jr.	"	M	"	S	mai	1883	28		"			French	Canadien	R.Catholic	"		9	41																				
13		Picard Thomas	"	M	"	S	décembre	1884	21		"			French	Canadien	R.Catholic	"		9	41																				
14		[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	S	juin	1889	22		France	1909	X	Français	Canadien	R.Catholic	[illegible]	[illegible]	6	44																				
15	11	12	Bellis Arthur	741 Notre Dame	F	Head	W	Veuf	1864	41	0				English	Canadien	R.Catholic	Manufacturier	2	49																				
16			R. Adolphe	"	M	Son	S	April	1889	22	0				English	Canadien	R.Catholic	Student		9	0																				
17			Elizabeth	"	F	Daughter	S	Dec	1891	20	0				English	Canadien	R.Catholic			9	0																				
18			Edith Winnie	"	M	Roomer	S	Nov	1874	36	0				English	Canadien	Anglican	Revenue	Same																						
19			Beards John	"	M	Boarder	S	Jan	1853	57	0				English	Canadien	Anglican	Insurance	10	6	52	No	4	00	Dry goods	42	54	400												
20			Robert	"	M	Boarder	S	Dec	1854	71	0				English	Canadien	Anglican	Salesman	10	6	52	No	4	00	Millinery	47	60	450												
21			Brewer William	"	M	Boarder	W	May	1849	62	0				English	Canadian	Presbyterian	Salesman	11	6	52	No	4	00	Confection	52	72	600												
22			Spinney Louis	"	M	Boarder	S	Jan	1893	18	U.S.A		1894	English	American	Lutheran	Clerk	1	1	12	No	4	00	Meat trade	62	60	1000												
23			Hyphy Robert	"	M	Roomer	S	Aug	1882	18	U.S.A		1902	English	American	Lutheran	Salesman	1	1	12	No	4	00																	
24			MacDougall James	"	M	Boarder	S	Dec	1887	23	U.S.A.		1910	English	American	R.Catholic	Musician	4	6	24	No	4	00	Delivery	52	50	300												
24			Hall Jones	"	M	Boarder	S	July	1887	24	2		1910	English	Canadian	Lutheran	Carpenter	7	1	48	No	4	00	Carpenter	50	60	500												
25			Freeman Percy	"	M	Boarder	S	Jan	1870	41	2		1894	English	Canadian	Presbyterian	Victorian	11	6	12	No	4	00	M.S.S.	40	60	600	20												
26			Brown Percy Jr.	"	M	Boarder	S	June	1874	40	2			English	Canadian	Anglican	Nurse																							
27			Fountain Martin	"	M	Boarder	S	Dec	1888	22	2			English	Canadian	R.Catholic	Salesman	3	1	12	No	4	00	Dry Goods	35	60	300												
28			Sheehan Marsh	"	M	Boarder	S	Jan	1872	42	2		1894	Irish	American	R.Catholic	Traveller	10	4	15	No	4	00	Commercial	45	60	1000												
29			Crawford	"	M	Boarder	S	May	1882	24	2		1906	Scotch	America	R.Catholic	Traveller	10	4	15	No	4	00	Dry goods	48	60	900												
30			Mathieu Charles	"	M	Boarder	S	May	1887	24	0			Irish	Canadian	Non	Labourer	6	2	32	No	4	00	Blacksmith	52	64	480												
31			Mc Nut John	"	M	Boarder	S	Aug	1886	24	2			English	Canadian	Presbyterian	Bookkeeper	10	2	15	No	4	00	Office															
32			Smith Arthur	"	M	Boarder	S	Jan	1880	31	2			Irish	Canada	R.Catholic	Tinsmith	11	6	12	No	4	00	Tinsmith	52	60	300												
33			Mc Mullen William	"	M	Boarder	S	June	1882	28	U.S.A		1911	English	America	R.Catholic	Mechanic	11	6	20	No	4	00	Rooming	52	60	900												
34			Lesieur Frank	"	M	Boarder	S	May	1891	24	2			French	Canada	R.Catholic	Labourer	1	9	0	No	4	00	Grocery	48	100	480												
35	7	13	Robidoux Eugene	754 "	M	Head	W	Jan	1870	41	2				French	Canadien	R.Catholic	Non																					
36			Anatole	"	M	Son	S	Dec	1900	10	2				French	Canadien	R.Catholic	Complete	10	2	15	No	4	00		52	54	300												
37			Henri	"	M	Son	S	Avril	1892	18	2				French	Canadien	R.Catholic	Milliner	7	1	42	No	4	00	Manufacturer	52	60	500												
38			Charlemagne	"	M	Son	S	Oct	1894	16	2				French	Canadien	R.Catholic	Engineer	10	2	51	Yes			Epicerie														
39			Albert	"	M	Son	S	Jan	1898	13	2				French	Canadien	R.Catholic																						
40	2	3	Beetien Lewis	"	M	Boarder	S	Aug	1886	24	2				French	Canadien	R.Catholic	Retoucher	11	6	52	Yes			Carter	52	60	624												
41			Léa	"	F	Boarder	M	Sept	1891	22	2				French	Canadien	R.Catholic																						
42			Dubois Arnold	"	M	Roomer	S	Dec	1888	22	2				French	Canadien	R.Catholic																						
43			Huot Joseph	"	M	Roomer	S	Avril	1888	22	2				French	Canadien	R.Catholic	Carpenter	3	5	52																		
44			Bigras Pierre	"	M	Roomer	S	Mars	1890	21	2				French	Canadien	R.Catholic																						
45	2	20	Theriault Alexis	781 "	M	Head	M	Mai	1877	33	2				French	Canadien	R.Catholic	Butcher	11	6	12	No	Yes		Shoe														
46			Emilia	"	F	Wife	M	Dec	1879	31	2				French	Canadien	R.Catholic	Sans																					
47			Paul Emile	"	M	Son	S	Fr	1902	9	2				French	Canadien	R.Catholic																						
48			Annette	"	F	Daughter	S	Aug	1904	6	2				French	Canadien	R.Catholic																						
49			Rosalie	"	M	Son	S	Sept	1907	3	2				French	Canadien	R.Catholic																						
50																																						

57

5900

1246